



## 秘书长关于西撒哈拉局势的报告

### 一. 导言

1. 本报告是根据安理会 2007 年 10 月 31 日第 1783 (2007) 号决议提交的，安理会在决议中决定延长联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）的任务期限，直至 2008 年 4 月 30 日。在该决议中，安理会请秘书长在任务期限结束前，提供一份关于西撒哈拉局势的报告。本报告汇报自 2007 年 10 月 19 日我提交西撒哈拉局势报告 (S/2007/619) 以及 2008 年 1 月 25 日我提交关于西撒哈拉问题谈判情况和进展的报告 (S/2008/45) 以来的发展情况。

### 二. 西撒哈拉最近的事态发展

2. 2007 年 11 月 6 日，摩洛哥国王穆罕默德六世在纪念摩洛哥向西撒哈拉“绿色进军”32 周年的讲话中表示，摩洛哥将不遗余力地确保，在摩洛哥主权和领土完整框架内谈判成功。

3. 2007 年 12 月 14 日至 18 日，萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线（波利萨里奥阵线）在护堤以东约 70 公里处的提法里提举行第十二届大会。阵线领导层讨论了政策选择，包括可能恢复武装冲突。大会开会前，紧张情势加剧，摩洛哥反对在提法里提召开大会。在这方面，我收到 2007 年 12 月 6 日摩洛哥常驻联合国代表的信 (S/2007/714) 和 2007 年 12 月 12 日摩洛哥外交与合作大臣的信 (S/2007/731，附件)，其中都指控，1991 年经调解达成的军事协定条款遭到违反。

4. 2008 年 2 月 17 日，波利萨里奥阵线在阿尔及利亚廷杜夫附近的西撒哈拉难民营组织选举新的“撒哈拉议会”。“议会”召开首次会议，作为波利萨里奥阵线 2 月 27 日在提法里提举行官方活动，纪念宣布“阿拉伯撒哈拉民主共和国”成立 32 周年庆祝活动的一部分。摩洛哥强烈反对在提法里提举行这些活动，并反对在



那里进行的一些修建，表示波利萨里奥阵线的活动违反军事协议规定。2008年3月3日，摩洛哥军方会晤西撒特派团部队指挥官，威胁以“适当手段”，采取行动，包括“空袭”，以防止提法里提地区内更多的修建活动。西撒特派团部队指挥官在回应时表示，这些民间活动是在护堤以东约70公里处，在“有限禁区”内，因此没有违反《一号军事协定》。

5. 除紧张局势外，2008年1月至3月，设在摩洛哥的非政府组织“撒哈拉摩洛哥人协会”还计划举办一次平民的“和平进军”活动，从护堤以西的斯马拉行进到护堤以东的提法里提。2008年3月5日，撒哈拉摩洛哥人协会宣布，进军活动无限期推迟。

6. 2月18日至3月13日，摩洛哥皇家军队在奥塞尔德附近进行了一连串事先排定的军事训练演习，参加的有约1200名官兵，涉及已经驻扎在该奥塞尔德军分区的步兵、骑兵和炮兵部队。2007年10月已通知西撒特派团要举行这些训练演习；据认为这些训练演习符合《一号军事协定》。3月13日，我收到波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德·阿卜杜拉齐兹的来信，其中抗议说，这些军事演习是在定于2008年3月16日至18日在纽约曼哈塞特举行第四轮谈判前夕进行的，造成明显的挑衅。

7. 3月22日，一些国际非政府组织在护堤以东比尔拉赫卢行动区队部举行示威，“表示声援撒哈拉人民的要求”。示威者在阿尔及利亚拉布尼集合，接着乘车前往离护堤大约700米的示威地点，他们携带旗帜和横幅。西撒特派团观察到集合点有约1200人，后来，示威地点的核心有600-700人，分散在护堤前。西撒特派团同双方合作，从护堤两侧在空中和地面密切监测这次活动。比尔拉赫卢行动区队部得到提法里提队部军事观察员的增援，同波利萨里奥阵线保持密切联系。同样，护堤以西的马赫巴斯队部也同摩洛哥皇家军队保持联系。西撒特派团提醒波利萨里奥阵线和示威者，护堤以东可能有地雷。西撒特派团保持待命状态，如有需要就提供医疗协助。进军期间，摩洛哥皇家军队通知西撒特派团部队指挥官，已经命令摩洛哥部队监测有关情况。示威活动没有发生任何事件，这证明西撒特派团同有关各方保持良好的实地工作关系。

### 三. 我个人特使的活动

#### A. 与双方和邻国的接触

8. 在本报告所述期间，我的个人特使彼得·范瓦尔苏姆与摩洛哥和波利萨里奥阵线双方的代表、邻国阿尔及利亚和毛里塔尼亚的代表以及其他有关国家的代表进行了协商。此外，他于2月5日至15日对该区域进行了访问，深入协商以何种方式把谈判进程推向更密集、更实质性的阶段。

9. 我的个人特使于2月6日和7日在拉巴特会见了首相阿巴斯·法西、外交与合作大臣塔埃布·法西·菲里、内政大臣夏克布·本穆萨以及其他高级政府官员。2月9日和10日，他在廷杜夫地区会见了波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德·阿卜杜拉齐兹以及波利萨里奥阵线与西撒特派团的协调员穆罕默德·卡达德、波利萨里奥阵线其他高级官员以及传统领导人(酋长)。他还访问了El Aaiun难民营。

10. 关于邻国，我的个人特使于2月11日和13日在阿尔及尔会见了总理阿卜杜勒-阿齐兹·贝勒卡迪姆、外交部长穆拉德·梅德西、非洲事务国务部长阿卜杜勒卡德尔·迈萨赫勒以及其他高级政府官员。此外，他于2月14日在努瓦克肖特受到了毛里塔尼亚总统西迪·穆罕默德·乌尔德·谢赫·阿卜杜拉希的接见，并会见了外交合作部长穆罕默德·萨莱克·乌尔德·穆罕默德·拉明以及其他高级政府官员。

## **B. 谈判现况和进展情况**

11. 根据安全理事会第1754(2007)号和第1783(2007)号决议，双方参加了2008年3月16日至18日(而不是初步商定的3月11日至13日)在纽约曼哈塞特格林特里庄园举行的第四轮谈判。阿尔及利亚和毛里塔尼亚作为邻国也出席了会议。双方举行了几次面对面讨论，并与我的个人特使单独举行了会议。邻国阿尔及利亚和毛里塔尼亚的代表出席了开幕式和闭幕式，在会议期间分别与进行了协商。

12. 双方在开幕式和之后的讨论中再次承诺参加谈判进程，执行安全理事会第1754(2007)号和第1783(2007)号决议。在会议期间，双方就执行安全理事会决议以及实行自决原则两个问题广泛交换了意见。此外，双方还参加了有关行政管理、管辖权和机关以及司法和资源等专题的讨论，并回答了我的个人特使就双方各自提案的具体方面提出的问题。经我的个人特使提议，双方应邀考虑加强现有建立信任措施以及扩大现有方案的可能性两个问题。作为答复，波利萨里奥阵线代表团表示毫无例外地接受我的个人特使提出的所有提议。关于加强现有建立信任措施，双方最终同意在通过空中交通进行亲属互访的现有方案以外，探讨经由陆路进行亲属互访的可能性，这将增加能够从亲属互访中受益的西撒哈拉人的数目。双方将在联合国难民事务高级专员办事处(难民署)的框架内进一步审议经由陆路进行亲属互访的可能性。双方还提出了在该领土内以及廷杜夫地区的难民营尊重人权的问题。

13. 会议结束时，双方同意本报告附件一所载我的个人特使的公报，并重申他们承诺在曼哈塞特继续谈判，日期待征得双方同意后确定。

## 四. 实地活动

### A. 军事

14. 截至 2008 年 3 月 31 日，西撒特派团军事部分为 216 人，其中包括行政和医疗单位的人员，核定人数则为 230 人。自从我上次报告以来，增设三名女军事观察员前往西撒特派团，其中两名来自尼日利亚，一名来自法国，使总数达到 5 人。我欢迎部队派遣更多女军官，这利于业务，也利于改进性别平衡。在本报告所述期间，巴西派遣 6 名讲西班牙语的军事观察员加入特派团。这使西撒特派团讲西班牙语的军事观察员人数达到 37 人，目前还有 32 名讲阿拉伯语和 15 名讲法语的军事观察员。

15. 责任区内总的局势大体保持平静。西撒特派团军事部分继续监测停火，停火是根据在摩洛哥皇家军队与西撒特派团之间以及波利萨里奥阵线部队与西撒特派团之间的《一号军事协定》，从 1991 年 9 月 6 日开始生效的。军事协定把西撒哈拉分为五个区，其中护堤以东一个 5 公里宽的缓冲地带，两个禁区（护堤以东 25 公里和以西 30 公里），以及两个有限禁区（包括西撒哈拉其余地区）。各区对军事活动和人员实行不同的限制。

16. 2007 年 10 月 1 日至 2008 年 3 月 31 日，西撒特派团进行了 4 042 次地面巡逻和 289 次空中巡逻，访问摩洛哥皇家军队和波利萨里奥阵线部队，监察遵守军事协定的情况。

17. 西撒特派团继续同摩洛哥皇家军队和波利萨里奥阵线武装力量保持良好关系。不过，双方仍然不直接与对方打交道。双方军队之间所有已知的联系均采取与西撒特派团会晤和通信的形式。

18. 自从我上次报告（S/2007/619）以来，违反《一号军事协定》的情况减少。西撒特派团观察并记录到摩洛哥皇家军队 3 次违反活动，波利萨里奥阵线部队 10 次违反活动。摩洛哥皇家军队的违反活动包括，未事先通知西撒特派团新建一座建筑物，未经事先申请改造武器系统掩体，战术上加固一个据点。波利萨里奥阵线的违反活动包括，2007 年 11 月 16 日，未经事先通知，销毁地雷，2007 年 11 月 25 日，军方人员出现在缓冲地带，在禁区内战术上加固一个观察哨。

19. 自从我上次向安全理事会提出报告（S/2007/619）以来，双方长期违反情况没有改变。

20. 自我报告（见 S/2007/619，第 25 段）以来，摩洛哥皇家军队继续指控波利萨里奥阵线多次违反《一号军事协定》（S/2007/619，第 25 段），其中涉及缓冲区内出现人和车辆。在报告所述期间，摩洛哥皇家军队总共报告 29 次违反情况，其中一次涉及枪击，两次涉及拆卸地雷和未爆弹药，其余的涉及波利萨里奥阵线

的士兵和车辆出现在缓冲地带。为回应关于缓冲地带内出现平民的指控，部队指挥官每月致函摩洛哥皇家军队南区指挥官，向其澄清，军事协议有关条文不排除民事活动。特派团每个队的指挥员也向摩洛哥皇家军队分区指挥官写了内容类似的信函。随后，摩洛哥皇家军队提出的指控大幅度减少。

21. 在本报告所述期间，波利萨里奥阵线向西撒特派团提出针对摩洛哥皇家军队的3项指控，其中指控，2007年12月14日，军用飞机飞越梅海雷斯，2008年1月26日和2月12日飞越提法里提。由于资料不足，缺乏空中监视技术设备，西撒特派团既没有证实，也没有反驳这些指控。

22. 自从我上次向安理会提交报告以来，西撒特派团已审查可以何种方式评估对西撒特派团军事观察员行动自由的限制，以便更符合《一号军事协定》的确切规定。继审查之后，2007年10月，西撒特派团军事观察员开始记录限制他们行动自由、访问据点和部队的情况，将其视为侵犯行动自由。这项审查工作导致各方和西撒特派团对这一问题达成建设性的谅解。我很高兴地报告，在报告所述期间，波利萨里奥阵线3个军区（提法里提第2军区，梅海雷斯第4军区和比尔拉赫卢第5军区），已经允许西撒特派团军事观察员享有充分的行动自由。此外，米杰克第3军区也在相当大的程度上，履行这方面的义务，只有4次限制行动自由的情况发生。波利萨里奥阵线尚未在余下的两个军区（阿格瓦尼特第1军区和第7军区）给予充分的行动自由。关于摩洛哥皇家军队，西撒特派团在奥塞尔德分区继续享有充分的行动自由。我很高兴地报告，在斯马拉和马赫巴斯分区现也获得充分的行动自由。乌姆锥嘎分区仍有限制。自从我上次报告（见S/2007/619，第27段）以来，从2007年10月1日至2008年3月31日，西撒特派团记录的双方限制行动自由情况大量减少，摩洛哥皇家军队有139次，波利萨里奥阵线33次。我呼吁双方继续维持这一积极趋势，让西撒特派团可享有充分的行动自由，更有效地履行监督职能，遵守《一号军事协定》第4条。

23. 此前曾报告（见S/2006/817，第29段）说，2006年6月，西撒特派团成立了一个地理信息系统部门，加强特派团的业务效益及人员安全。这一地理信息系统部门已开展多项活动，包括建立军事地理数据库，绘制更精确的地图，利用全球卫星定位系统技术更新道路网络，培训军事和文职工作人员如何使用安装在联合国车辆上的全球定位系统。地理信息系统部门还为特派团总部更新和绘制关键地区以及每个队部责任区的业务和专题地图。该部门正在对队部的军官进行实地培训，为阿尤恩的所有文职人员开办全球定位系统和地理信息系统课程。地理信息系统部门还努力提高文职人员和军事观察员的驾驶能力和绘图技巧，继续推广使用地理信息系统技术，将其作为决策工具。

24. 自从我上次向安理会提交报告以来，西撒特派团已配备两个前方医疗队，每个配有手提式卫星电话。5个队部已分别配备了卫星电话，以加强同偏远的医疗

队队部之间的联络。正在制定计划，在一些队部安装甚高频中继器，改善巡逻时的联络。

25. 2004年，沙漠蝗虫群入侵西撒哈拉，联合国粮食及农业组织（粮农组织）努力监测和控制蝗虫的移动，但因实地情况而受阻。为确保更及时，更全面了解蝗虫在该地区的活动，2007年，粮农组织请西撒特派团要求护堤以东队部的军事观察员在每日报告中提供蝗虫信息。我很高兴地报告，2007年12月10日，西撒特派团开始向粮农组织提供这方面的信息。这一信息已证明有利于粮农组织的工作，有助于更加全面地了解地区内蝗虫的活动，西撒特派团也没花一分钱。沙漠蝗虫预警方面的巨大空缺已经成功填补，因此，灾患可以得到更好的预测和及时减轻。

## **B. 地雷行动**

26. 关于《二号军事协定》和《三号军事协定》，双方继续在地雷、未爆弹药和过期弹药的标识和处理等方面向西撒特派团提供合作。西撒哈拉境内地雷和战争遗留爆炸物的威胁在最近几个月一直是西撒特派团的一个重点。新成立的地雷行动协调中心正努力加强有关地雷污染和应对措施的宣传，提高在实地开展行动的联合国人员的安全水平，以及向西撒哈拉的地雷行动方案提供技术和物资支持等方面。具体而言，该中心已经开始更加重视改善信息协调和测绘工作。

27. 由于西撒哈拉幅员辽阔，在一定程度上导致无法全面了解该领土内与地雷/战争遗留爆炸物有关的事故情况。然而，护堤两边地方当局收到的资料显示，2007年期间该领土至少发生了8起此类事故。2008年1月和2月期间共接到3起事故报告，造成3人死亡。自1975年以来，摩洛哥当局共登记至少2 171起因地雷和战争遗留爆炸物而造成的事故。

28. 以前曾经报告说（S/2007/202，第22段和S/2007/619，第30段），2007年1月，摩洛哥皇家军队在西撒哈拉开始进行全面的扫雷行动。迄今为止，摩洛哥皇家军队报告已经在护堤以西的排雷行动中部署大约10 000名官兵。在本报告所述期间，摩洛哥皇家军队据报告已扫清128 000 000平方米范围内的地雷，销毁621枚杀伤人员地雷，138枚反坦克地雷和473枚大口径未爆弹药。摩洛哥皇家军队还报告，他们的努力因资源有限以及有关地雷所污染区域的现有资料不足而受到阻碍。目前正在与地雷行动协调中心持续交流有关摩洛哥扫雷行动的资料。我高兴地报告，西撒特派团和摩洛哥皇家军队排雷行动之间有密切的合作及信息交流活动。西撒特派团的军事观察员报告，如果他们在巡逻过程中发现未爆弹药，这些未爆弹药就会被摩洛哥皇家军队的技术人员运走。

29. 文职当局在确定危险地区的问题上与军队密切合作，并在当地社区提供地雷危险教育和受害者援助。我赞扬摩洛哥皇家军队和文职当局做出努力，在这一广袤的领土内利用有限资源和现有信息开展工作。

30. 设在联合王国的一个国际非政府组织——地雷行动组织，继续在护堤以西地雷和战争遗留爆炸物的勘查和清理工作上取得重大进展。另外以前曾报告说（S/2007/619，第 33 段），地雷行动组织与波利萨里奥阵线以及西撒特派团在实地的地雷行动人员密切合作，编制了大量有关危险地区的资料。这样，自 2007 年初以来共勘查出 174 个指定危险地区，其中 55 个是在 2007 年 10 月至 2008 年 3 月底期间勘查出的。随着地雷行动组织的工作取得进展，集束弹药污染的程度日益明朗。这些类型的弹药是西撒哈拉经常造成人员死亡的多起事故的元凶。值得注意的是，2008 年首次报告的战争遗留爆炸物受害者，是一名用集束弹药的子炸弹玩耍的牧童。

31. 在这一令人伤悲的背景下，我欣慰地报告，在 2007 年 10 月至 2008 年 3 月底期间，地雷行动组织与波利萨里奥阵线合作，清理了主要被集束弹药污染的 753 500 平方米地区，自该项目开始以来共清理了 899 962 平方米地区。在本报告所述期间，高度优先地区内大约有 484 件未爆弹药被销毁。

32. 地雷行动组织的活动还包括训练居民识别爆炸物。该组织根据国际标准对个人进行培训，教他们勘查危险地区并作标识，以及清理和销毁战争遗留爆炸物。地雷行动组织已经有两个勘查/清理小组在开展行动，并且根据《地雷行动方案两性平等准则》的要求，采取行动确保妇女也能够参加第三个小组的培训。

33. 地雷行动组织的活动主要由联合国地雷行动处提供经费，在双边一级由德国和挪威两国政府提供经费。我感谢捐助者提供支持。然而，为了保证这一全面的地雷行动方案能够持续下去，请求捐助者为 2008 年提供更多经费。我吁请捐助界向地雷行动组织的排雷活动慷慨捐款，这些活动对于为当地人民以及联合国驻西撒哈拉的军事和文职人员提供一个安全的环境必不可少。

#### **C. 战俘、其他被拘留者和下落不明者**

34. 红十字国际委员会继续与有关各方和因冲突而至今下落不明者的亲属进行合作，努力解决下落不明问题。

#### **D. 援助西撒哈拉难民**

35. 联合国难民事务高级专员办事处（难民署）和世界粮食计划署（粮食计划署）继续向阿尔及利亚廷杜夫附近难民营内被视为最脆弱的西撒哈拉难民提供人道主义援助。难民署通过关爱和维持项目，提供补充营养口粮，如新鲜粮食、肉类、

茶和酵母。难民署大大改进了非政府组织执行伙伴“三角”(Triangle)的机械车间,以便能够满足向难民运送口粮的运输车队日益增加的维修需求。

36. 我欣慰地报告,上一次报告中提到的奥塞尔德难民营供水管道系统计划进行的改进工作(S/2007/619,第40段)正在取得进展。难民署利用欧洲联盟委员会人道主义事务处(欧盟人道处)提供的经费,落实了一个延长奥塞尔德难民营 Daira Guerra 区供水管道系统的试点项目,以确保管道供水的质量更好,供水过程更加安全。计划在该项目取得成功之后,将之扩展到奥塞尔德难民营的其它区。

37. 难民署继续大力支持教育部门,为初级提供了 41 860 本书,占全部需要的 79%。通过难民署的干预行动,难民营内唯一一所寄宿学校得到了整修。难民署提供的经费使一个当地组织能够经办各难民营的妇女中心,从而加强了对难民妇女的培训,有利于建设她们的能力。我高兴地报告,用于在拉布尼修建一个由难民管理的法律图书馆的经费现在已经落实(见 S/2007/619,第41段)。

38. 粮食计划署正在与阿尔及利亚政府最后确定一份关于在难民营分发粮食的谅解书。除了继续进行一般的粮食分发外,粮食计划署还计划维持向育龄妇女、五岁以下营养不良儿童和在学儿童提供补充营养口粮的方案,以解决这些特别脆弱的难民群体长期营养不良和贫血等严重问题。

39. 2007 年,粮食配送渠道由于经费不足而出现了一定中断。粮食计划署和欧盟人道处正在讨论重新建立已于 2006 年 9 月清理结束的拉布尼粮食保障储备一事,以确保连续、及时地向西撒哈拉难民运送口粮。我吁请捐助者向援助西撒哈拉难民方案慷慨捐款,包括补充粮食保障储备,以便使难民的生活条件能够过得去,防止他们的粮食供应再发生中断。

## **E. 建立信任措施**

40. 由难民署主导的建立信任方案继续在西撒特派团的密切协调及有关各方的合作下顺利实施。

41. 自 2004 年 11 月开始实施该方案至 2008 年 3 月 28 日,共有 5 644 名西撒哈拉人受益于亲属互访活动(1 582 个家庭)。在参加的个人中,55%是妇女,35%是 18 岁以下儿童;有 2 686 人前往廷杜夫附近的难民营,2 958 人前往该领土各城镇。

42. 为了增加受益人数,难民署与各方密切协调,完成了新一轮登记工作。难民署在开展登记工作的同时,还对已经登记的人员名单进行了审查。由于开展了登记和审查工作,难民署目前的记录显示,该领土共有 8 201 人(1 625 个家庭)、难民营共有 18 869 人(2 869 个家庭)被登记符合参加该方案条件的人。我对西撒哈拉人民做出这种积极的反应表示欢迎,这表明了他们对该方案的大力支持。



43. 2008年3月16日至18日,摩洛哥和波利萨里奥阵线双方代表在纽约曼哈塞特格林特里庄园举行会谈(见本报告上文第11-13段和附件一)。双方在会谈期间商定探讨经陆路进行亲属互访的可能性,以补充目前通过空中交通运送亲属的这一方案的不足。如果陆路交通可以组织成功,更多的人就应该能够探望已离散多年的亲属。我感到高兴的是,双方都原意考虑这一新方法,我鼓励他们与难民署和西撒特派团密切合作,在近期内设立这些陆地口岸,以便有更多西撒哈拉人能够参加这类亲属互访活动。

44. 廷杜夫难民营与该领土之间的免费电话服务目前运作良好。自2004年1月开始这项服务至2008年3月31日,接通的电话超过93 502次,其中60%是妇女拨打的。难民署在西撒特派团的支助下,现在已经购置在距离廷杜夫约180公里的达赫拉难民营设立第五个电话中心所需的设备。目前正在与阿尔及利亚政府谈判,确保该政府准许将这一设备进口到阿尔及利亚。

45. 我在上一次报告中曾解释过(见S/2007/619,第46段),2007年8月,难民署与双方达成协议,决定在建立信任方案下组织首次讨论会。讨论会定于2007年11月在葡萄牙马德拉举行。我遗憾地报告,2007年11月6日,摩洛哥通知难民署,摩洛哥对这次讨论会的原则或时机均表示无法接受。目前正在探讨其它补充措施。

46. 西撒特派团继续在支持实施建立信任措施方案方面发挥重要作用。西撒特派团为该方案提供飞机、人员和地面运输,联合国警察为机场出入口手续提供便利,并陪同难民署工作人员访问受益人。此外,每趟飞机均有西撒特派团马来西亚医疗股的一名医生或护士随行。西撒特派团还继续向难民署提供重要的后勤、安全和行政支助。

47. 建立信任方案完全依赖捐助方供资。尽管近几个月来呈现出积极势头,其中包括登记参加亲属互访的人数增加,以及双方在曼哈塞特商定探讨经陆路进行亲属互访的可能性,但如果没有更多资金,该方案连现有水平也难以继续维持。我认为,这些建立信任措施不仅提供了一个对话机会,而且也便利离散的西撒哈拉家庭进行宝贵的联络。因此,我强烈敦促捐助界支持这一重要的人道主义方案,使之在2008年及其后能够根据需要进行继续实施和扩大。此外,我还敦促各方继续与难民署合作,并协助它为西撒哈拉人开展活动。

## **F. 非正常移徙者**

48. 正如我上次向安全理事会提交的报告(S/2007/619,第49段)所述,在比尔拉赫卢当前仍有六名移徙者由波利萨里奥阵线看管,其中四人来自加纳,布基纳法索和科特迪瓦各一人。在其中五人提出协助返乡的请求后,国际移徙组织(移徙组织)已从布基纳法索和加纳当局为其取得旅行证件,并从毛里塔尼亚当局获得过境许可,以协助这些移徙者安全返回原籍国。

## G. 人权

49. 由于西撒特派团没有具体的人权任务，因此没有专责工作人员来监督该领土内或廷杜夫附近难民营的人权状况。联合国人权事务高级专员办事处（人权高专办）没有被纳入特派团的行动。尽管如此，联合国承认其有责任在所有行动中、包括西撒哈拉地区维护人权标准。该地区冲突双方经常在新闻媒体和与联合国的通信中指责对方侵犯人权。

50. 在本报告所述期间，有关的国际人权非政府组织和其他消息来源报告了对西撒哈拉人权和政治活动家据称的骚扰和逮捕，并指出摩洛哥当局在该领土破坏了言论、结社和集会自由权利的事件。此外，有报告指出处理西撒哈拉人权捍卫者的司法程序不能满足国际公平审判标准。

51. 在这方面，波利萨里奥阵线秘书长穆罕默德·阿卜杜拉齐兹于 2008 年 1 月两次给我写信，并于 3 月四次给我写信，4 月两次给我写信，抗议摩洛哥当局在整个领土对西撒哈拉人权活动人士的逮捕和据称的镇压，并要求联合国扩大西撒特派团的任务，将保护和监督人权包括在内。来信提请我注意据称已失踪的平民和下落不明的战俘的命运，并提请注意被关押在摩洛哥的西撒哈拉政治犯的情况，其中有些人据报告因绝食而健康逐渐恶化。阿卜杜拉齐兹先生主张人权高专办发表一份西撒哈拉和廷杜夫难民营人权状况的报告，高专办已于 2006 年 9 月 15 日将报告作为机密文件转递给了阿尔及利亚、摩洛哥和波利萨里奥阵线。如我 2006 年 10 月的报告（S/2006/817，第 47 段）所述，人权高专办仍将该报告列为机密文件。

52. 在本报告所述期间，摩洛哥媒体对廷杜夫附近的西撒哈拉难民营中据称侵犯人权的情况表示关注，并强调据称这些难民营中的西撒哈拉难民的人权和人道主义状况日益恶化。此外，我收到摩洛哥常驻联合国代表 2008 年 4 月 3 日写的两封信，其中一封描述了摩洛哥进行的人权改革情况（S/2008/221），另一封表达了摩洛哥对廷杜夫附近的难民营状况的担心，并呼吁对难民营居民进行普查（S/2008/230）。

53. 以前曾向安理会报告说（见 S/2006/249，第 3 段和 S/2007/619，第 53 段），两名摩洛哥警察因参与导致一名 24 岁的西撒哈拉人 Hamdi Lembarki 于 2005 年 10 月 30 日在阿尤恩死亡，2007 年 6 月被判处 10 年监禁。2008 年 3 月 4 日，阿尤恩的一个上诉法庭将刑期减少为两年。鉴于刑期已经服完，这两名警察在 3 月份的第一周被释放。2008 年 3 月 8 日，阿卜杜拉齐兹先生给我写信抗议，称警察被提早释放构成了摩洛哥当局对警察的行动“主动提出有罪不罚”。

## H. 特派团的管理和安保措施

54. 特派团正在开展安保工作以遵守联合国最低实务安保标准。西撒特派团的 9 个队部中已有 6 个安装了周边防卫墙、地下庇护所、了望塔、安全照明系统和路

障。预计其余 3 个队部（乌姆锥嘎、奥塞尔德、马赫巴斯）的工作将在本预算年度结束前完成，届时所有 9 个队部都将达到标准。西撒特派团最近在阿尤恩与地方当局达成了一项协议，后者充分同意开展必要工作，使特派团总部和后勤基地达到最低实务安保标准。特派团已恢复对必要的基础设施和安全装置的升级工作，其中包括改进出入控制系统、周边围栏、安全照明系统、路障和院墙四周的保护墩。我谨对地方当局在这方面的积极合作表示感谢。

55. 在 2007 年 12 月 11 日阿尔及尔的恐怖袭击发生之后，特派团需要立即做出一些改进工作，以加强驻廷杜夫联络办事处的安保。所有的周边围墙已安装蛇腹形铁丝网，通往联络办事处的主要道路已放置障碍桶以形成路障和安全距离。正在进行的项目包括：为联络办事处设立一个紧急出口、建造一个新的保安岗亭、在通往联络办事处的主要道路上设置一个检查点以增加一道由西撒特派团人员或承包商操作的额外出入控制。

56. 特派团还按照保安指导方针并与地方当局联合对特派团人员的住宿设施开展了修复和安保项目。此外，特派团还在后勤基地采纳了一项使其燃料储存所符合安全和环保标准的新计划。该计划包括一些保护性措施在内，如在特派任务地区所有的燃料贮箱周围建造混凝土池以防止燃料溢出造成污染。

57. 除了安保措施之外，特派团也在进行设施和基础设施改造工作，将乌姆锥嘎和斯马拉队部的软墙结构更换为硬墙，并将在更多的队部进行更换。为了确保向队部散装供应的饮水水质达到可接受的卫生标准，特派团已开始在 4 个队部、后勤基地和特派团总部安装净水设施。这些工作预计将在 2008 年年底前完成。特派团也在开展额外工作，通过改善各种卫生设施和废弃物处理设施以遵守环保指导方针。四个队部的工作已经完成，其余队部的工作正在进展之中。此外，已制定计划将特派团总部的发电机更换为地方电网变压器，以尽可能减少对环境的污染。

58. 特派团已通过了一项机场整修计划，正在护堤以西作为特派团战略后勤中心的两个队部（奥塞尔德和马赫巴斯）展开。整修使用了当地材料和合同设备，由西撒特派团人员开展工作。其余 3 个机场和 6 个直升机停机坪的整修工作正在进行中。

59. 为不断努力提高地方的能力建设并节省成本，西撒特派团提议在 2008-2009 预算年度将 8 个国际员额和 4 个联合国志愿人员职位转为本国员额。特派团还建议设立一个档案股，由 1 名国际工作人员和 1 名本国一般事务工作人员组成。档案股的设立将填补特派团自 1991 年成立以来一直受影响的一个管理缺陷。

## I. 行为和纪律问题

60. 在第 1783 (2007) 号决议中，安全理事会请秘书长继续采取必要措施，以确保西撒特派团完全遵守联合国对性剥削和性虐待采取的零容忍政策。在过去六个

月里，已报发生一起据指控的性剥削和严重不当行为，已根据规章采取适当处理措施。在行为和纪律股的指导下，西撒特派团已于 2007 年 12 月为所有工作人员制定了一项关于包括防止性剥削、性虐待和性骚扰在内的预期行为标准的必修的全面培训计划。此外特派团也修订了对所有新到任工作人员的上岗培训方案，以强调对性剥削和性虐待的零容忍政策。所有西撒特派团的工作人员都已了解在秘书长第 ST/SGB/2008/5 号公告中发布的有关工作场所被禁行为的新的零容忍政策。作为防止严重不当行为战略的一部分，特派团福利委员会在西撒特派团的支持下已提供了许多福利和娱乐活动。

61. 在本报告所述期间，波利萨里奥阵线和在该领土工作的欧洲学者已经就所称的西撒特派团军事观察员破坏史前西撒哈拉岩石艺术的问题提请特派团领导层注意。提法里提和阿格瓦尼特附近位于护堤东部具有考古和文化意义的遗址已被证实受到影响。对此，西撒特派团迅速采取行动以防止这种行为再次发生。特派团已开始初步调查以确定责任人，并已设立了一个正式的调查委员会作进一步调查。我的特别代表在本报告所述期间访问了这两个被破坏的地点，并提出了一系列措施以确保在经修订的上岗培训和强制性文化教育培训中向针对特派团所有新的和现有人员强调禁止此类不当行为。西撒特派团还要求联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）帮助确定一些西撒特派团可以接洽的专家，以评估维修和保护岩石艺术需要开展的补救工作。我和我的特别代表对个别人造成的此种破坏深感遗憾。

## 五. 非洲联盟

62. 在本报告所述期间，由高级代表耶尔马·塔德斯（埃塞俄比亚）领导的非洲联盟驻西撒特派团观察员代表团继续为特派团提供支助与合作。我在此对非洲联盟所作的贡献再次表示感谢。

## 六. 财务方面

63. 大会在 2007 年 6 月 29 日第 61/290 号决议中为西撒特派团批款 44 300 000 美元充作 2007 年 7 月 1 日至 2008 年 6 月 30 日期间维持费。因此，如安全理事会批准我在本报告第 72 段中有关延长西撒特派团任务期限的建议，特派团在延长期间的维持费用将限于大会所批准的资源。

64. 截至 2007 年 12 月 31 日，西撒特派团特别帐户未缴纳摊款总额达 63 100 000 美元。由于未缴摊款的原因，本组织尚未向派遣部队的政府偿还自 2002 年 4 月以来发生的费用。

65. 截至 2007 年 12 月 31 日,所有维持和平行动未缴纳摊款总额达 2 720 000 000 美元。

## 七. 意见和建议

66. 我欢迎各方如 3 月 16 日至 18 日在纽约曼哈塞特举行的第四轮会谈所发表的最后公报中所述,承诺继续开展谈判进程。不过,我也赞同我个人特使的意见,认为只有双方秉持现实态度与妥协精神,设法找到走出目前政治僵局的道路,才能维持住这一势头。国际社会将会同意我的看法,认为巩固现状并不是目前的谈判进程的可以接受的结果。

67. 根据在联合国主持下的第四轮谈判,计及我个人特使的评估意见,我建议安全理事会再次呼吁摩洛哥和波利萨里奥阵线双方开始进行更加密集、更实质性的谈判阶段。我还建议,安理会在呼吁时还促请双方在不附设任何前提条件下进行谈判。我的个人特使已经表示,他愿意向双方和安全理事会通报他对如何取得进展的评估意见。

68. 我对西撒哈拉排雷和清除战争遗留爆炸物方面所取得的进展表示欢迎。我赞扬双方在这方面的努力以及与西撒特派团的合作,并敦促他们继续努力实现在该领土内清除这些危险武器的目标。我以前就曾指出(S/2007/619,第 64 段),这是对西撒哈拉人的福祉和特派团的安全的宝贵贡献。此外,我对西撒特派团能够增强其信息协调职能并提高关于整个西撒哈拉疑似危险地区的数据可靠性感到鼓舞。这些排雷活动为加强双方的合作并建立信任提供了一个机会,我鼓励双方与西撒特派团一道建立更直接的沟通和信息交流机制,以促进它们有关排雷和其他共同关心问题的的工作。

69. 我高兴地注意到,在本报告所述期间,双方限制西撒特派团军事观察员行动自由的报告数量有所减少。尽管如此,我对联合国军事观察员出于核查目的设法访问双方部队、总部和据点时在行动自由方面仍受到限制表示关切。双方有责任确保其部队不作出违规举动,我鼓励各方更加充分地遵守军事协定中的规定,与西撒特派团进行全面合作,以维持停火并确保维护基本的维持和平原则。

70. 我对西撒哈拉难民的人道主义状况仍然感到关切。在这方面,我高兴地注意到领土与廷杜夫地区的难民营之间的亲属互访活动在本报告所述期间继续进行,没有中断。此外,我还特别欣慰地注意到,摩洛哥和波利萨里奥阵线在 3 月 16 日至 18 日于曼哈塞特举行的会谈中,已同意在现有的通过空中交通进行亲属互访的方案之外探索开展陆路互访。这有可能使能够访问离散已久的亲人的受益者人数大大增加。然而,我对取消原定在葡萄牙马德拉举办的研讨会深感遗憾,并敦促双方继续探讨如何扩大建立信任措施方案。在这方面,我对导致登记进行亲属互访的受益者人数增加的良好合作表示欢迎。鉴于建立信任措施方案是双方在

最近取得明显进展的一个领域，它可能有助于建立信任和帮助打破其他领域的僵局，而且这一方案在人文层面直接影响西撒哈拉人的生活质量，我呼吁国际社会对继续实施建立信任方案给予支持。我担心如果将来不能得到进一步资助，这一宝贵的人道主义行动就无法继续下去。我强烈敦促捐助界为建立信任措施方案慷慨解囊。

71. 我重申以前的呼吁（见 S/2007/202，第 52 段和 S/2007/619，第 67 段），呼吁双方与联合国人权事务高级专员办事处保持持续和建设性对话，以确保西撒哈拉人民的人权得到尊重。我在此重申，尽管西撒特派团没有得到处理此一问题的授权或资源，联合国仍致力于维护国际人权标准。

72. 在当地现有情况下，鉴于我的个人特使的持续努力，我相信西撒特派团的继续存在对于西撒哈拉维持停火仍不可或缺。因此，我建议安全理事会将西撒特派团的任务期限再延长 6 个月，至 2008 年 10 月 31 日。

73. 最后，我要感谢我的个人特使彼得·范瓦尔苏姆为寻求解决西撒哈拉问题而做出的持续努力。我还要感谢我的特别代表朱利安·哈斯顿和部队指挥官赵京民少将（中国）以及西撒特派团全体工作人员不顾困难的条件，坚持为执行特派团的任务开展工作。

## 附件一

[原件：英文和法文]

### 秘书长西撒哈拉问题个人特使的公报(经双方同意)

曼哈塞特(格林特里庄园)会议

2008年3月18日

摩洛哥和波利萨里奥阵线代表根据安全理事会 2007 年 4 月 30 日第 1754 (2007) 号决议和 2007 年 10 月 31 日第 1783 (2007) 号决议, 于 2008 年 3 月 16 日至 18 日在纽约曼哈塞特格林特里庄园举行会谈。同前几次会谈一样, 邻国阿尔及利亚和毛里塔尼亚的代表也出席了开幕式和闭幕式, 会谈期间还同他们进行了单独协商。

讨论侧重于安全理事会各项有关决议的执行情况。双方还讨论了行政、司法和资源等专题性议题。在我提出的扩大建立信任措施的若干提议中, 双方同意探讨开展陆路亲属探访, 这是除目前经由空中交通进行探访之外新增加的内容。

在第四轮谈判结束时, 双方重申, 他们承诺继续在曼哈塞特举行谈判, 日期待征得双方同意后确定。

## 附件二

## 联合国西撒哈拉全民投票特派团

截至 2008 年 4 月 1 日的人员派遣情况

国家	军事观察员 <sup>a</sup>	部队 <sup>a</sup>	民警 <sup>b</sup>	共计
阿根廷	4	0	0	4
奥地利	2	0	0	2
孟加拉国	8	0	0	8
巴西	6	0	0	6
中国	11	0	0	11
克罗地亚	8	0	0	8
吉布提	2	0	0	2
埃及	24	0	3	27
萨尔瓦多	7	0	3	10
法国	13	0	0	13
加纳	15	0	0	15
希腊	1	0	0	1
几内亚	2	0	0	2
洪都拉斯	12	0	0	12
匈牙利	7	0	0	7
爱尔兰	3	0	0	3
意大利	5	0	0	5
肯尼亚	2	0	0	2
马来西亚	11	20	0	31
蒙古	3	0	0	3
尼日利亚	8	0	0	8
巴基斯坦	8	0	0	8
波兰	1	0	0	1
俄罗斯联邦	17	0	0	17
斯里兰卡	2	0	0	2
乌拉圭	8	0	0	8
也门	6	0	0	6
<b>共计</b>	<b>196</b>	<b>20</b>	<b>6</b>	<b>222</b>

<sup>a</sup> 核定编制为 231 人，含部队指挥官。

<sup>b</sup> 核定编制为 6 人。



